

MANUEL D'UTILISATION

MINILAB

UNIVERSAL MIDI CONTROLLER

Arturia[®]
MUSICAL INSTRUMENTS

PROGRAMMATION:

Robert Bocquier
Tyler Pei

INDUSTRIALISATION:

Nicolas Dubois

MANUEL:

Randy Lee
Tomoya Fukushi
Jerome Parrod

DESIGN:

Glen Darcey
Axel Hartmann
Morgan Perrier

© ARTURIA SA – 1999-2013 – Tout droits réservés.
4, Chemin de Malacher
38240 Meylan
FRANCE
<http://www.arturia.com>

Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne peut en aucun cas engager la responsabilité d'Arturia. La description du software contenu dans ce manuel est fournie selon les termes d'un contrat de licence ou d'un accord de non-divulgation. Le contrat de licence spécifie les termes et conditions de son utilisation licite. En aucun cas ce manuel doit être produit ou transmis partiellement ou intégralement dans n'importe quelle forme ou but autre que l'utilisation personnelle de l'utilisateur, sans la permission écrite de la société ARTURIA S.A.

Tous les autres produits, logos ou noms de compagnie cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Édition Avril 2013

Merci d'avoir acheter le MiniLab d'Arturia !

Ce manuel traite des spécificités techniques du Minilab D'Arturia, un contrôleur MIDI complet, conçu pour fonctionner avec n'importe quel software DAW ou plug-ins que vous possédez.

Remarque: Etant donné que le MiniLab est livré avec le software Analog Lab, ce manuel se concentrera essentiellement sur le contrôleur hardware MiniLab. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation d'Analog Lab si vous souhaitez connaître les spécificités techniques du software.

La boîte du produit contient:

- Un clavier MIDI MiniLab
- Un câble USB
- Le guide de démarrage rapide pour le Minilab. Il y a un autocollant à l'intérieur de ce document qui comporte un numéro de série ainsi qu'un code d'enregistrement dont vous aurez besoin pour enregistrer votre Minilab en ligne et autoriser le software Analog Lab.

Assurez vous de ranger vos informations d'enregistrement en lieu sûr ! Elles contiennent votre numéro de série, requis lors du processus d'enregistrement en ligne. En enregistrant votre MiniLab, vous bénéficierez des avantages suivants :

- La possibilité de télécharger l'installateur et le manuel d'utilisation du software Analog Lab, le manuel d'utilisation du MiniLab, et le logiciel du MIDI Control Center
- L'obtention du code d'autorisation par e-mail qui sera requis pour autoriser votre software Analog Lab sur votre ordinateur. Veuillez vous reporter au Chapitre 3 du manuel d'utilisation d'Analog Lab pour plus d'information concernant la procédure d'autorisation.

Messages importants

MODIFICATION DES SPECIFICATIONS:

Arturia croit à la véracité des informations contenues dans ce manuel au moment de l'impression. Cependant, Arturia se réserve le droit de modifier ou changer n'importe quelle spécification sans prévenir et sans l'obligation de mettre à jour les unités existantes.

IMPORTANT:

Cet appareil fonctionne avec un amplificateur, un casque ou des enceintes et peut produire des niveaux sonores pouvant être à l'origine d'une perte d'audition permanente. Ne pas s'en servir sur de longues périodes à un niveau sonore élevé ou inconfortable. Si vous subissez des pertes d'audition ou des acouphènes veuillez consulter rapidement un ORL.

NOTA BENE:

Les frais de service qui sont dus à un manque de connaissance sur le fonctionnement de la machine en question (quand l'appareil fonctionne comme prévu) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant. Ils sont donc à la charge du propriétaire de l'appareil. Veuillez bien lire ce manuel et consulter le revendeur avant de demander du support.

PRECAUTIONS (LISTE NON-EXHAUSTIVE):

- Lire et comprendre toutes les instructions de ce manuel.
- Toujours suivre les indications affichées sur l'appareil.
- Toujours débrancher la prise électrique d'alimentation et/ou le câble USB avant de nettoyer l'appareil. Pour le nettoyage, utiliser une serviette sèche et douce. Ne pas utiliser de solution liquide tel que: alcool, essence, acétone etc. N'utiliser aucune solution nettoyante, aucun spray et éviter une serviette trop mouillée.
- Ne pas utiliser l'appareil près d'une source d'eau ou d'humidité tels qu'une baignoire, un lavabo, une piscine ou tout autre endroit similaire.
- Ne pas laisser l'appareil dans une position instable où il pourrait tomber accidentellement.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil. Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation de l'appareil; ces endroits sont utilisés pour faire circuler de l'air dans la machine pour éviter la surchauffe de l'appareil. Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un endroit sans aération.
- N'utiliser que l'adaptateur électrique recommandé (9 Vdc, 800 mA)
- Ne verser aucun liquide sur l'appareil.
- Toujours ramener votre appareil à un centre qualifié pour les réparations. Si vous ouvrez l'appareil, votre garantie ne sera plus valide. Un assemblage mal fait peut être à l'origine de décharges électriques ou d'un dysfonctionnement.
- Ne pas exposer votre appareil directement aux rayons du soleil.
- Ne pas utiliser votre appareil près d'une fuite de gaz.
- Arturia n'est pas responsable pour les dégâts ou pertes de données causés par l'utilisation impropre de l'appareil.

Table des Matières

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | INTRODUCTION | 7 |
| 2 | PRESENTATION DU MINILAB | 8 |
| 2.1 | PREMIERS PAS: ÉTABLIR LES CONNEXIONS | 8 |
| 2.2 | PRESENTATION DU PANNEAU SUPERIEUR | 8 |
| 2.2.1 | <i>Le clavier</i> | 9 |
| 2.2.3 | <i>Les bouton Shift et Pad Bank</i> | 10 |
| 2.2.4 | <i>Les boutons Octave</i> | 10 |
| 2.2.5 | <i>Encodeurs de paramètre de contrôle</i> | 11 |
| 2.2.6 | <i>Les boutons pads / preset</i> | 11 |
| 2.3 | PRESENTATION DU PANNEAU LATERAL | 12 |
| 2.4 | PRESENTATION DU PANNEAU ARRIERE | 12 |
| 3 | UTILISER LE MINILAB AVEC ANALOG LAB | 13 |
| 3.1 | REGLAGES AUDIO & MIDI | 13 |
| 3.1.1 | <i>Paramétrage Audio</i> | 13 |
| 3.1.2 | <i>Paramétrage MIDI</i> | 14 |
| 3.2 | SELECTIONNER LES PRESETS | 14 |
| 3.2.1 | <i>Les Preset Analog Lab</i> | 14 |
| 3.2.1.1 | Sélectionner des Presets dans Analog Lab: Shift + boutons Down/Up | 14 |
| 3.2.1.2 | Sélectionner des Presets dans Analog Lab: Potentiomètre 9 | 15 |
| 3.2.2 | <i>Sélectionner des Presets 1-8 depuis le MiniLab</i> | 15 |
| 3.3 | PARAMETRAGE | 15 |
| 3.4 | UTILISER LES POTENTIOMETRES | 15 |
| 3.5 | UTILISER LES PADS | 16 |
| 3.5.1 | <i>Jouer un accord</i> | 16 |
| 3.5.2 | <i>Sélectionner un Snapshot</i> | 17 |
| 4 | MIDI CONTROL CENTER | 18 |
| 4.1 | CONFIGURATIONS REQUISES: MIDI CONTROL CENTER | 18 |
| 4.1.1 | <i>CONFIGURATION MINIMUM REQUISE:</i> | 18 |
| 4.1.2 | <i>SPECIFICATIONS DE LA PLATE-FORME:</i> | 18 |
| 4.2 | INSTALLER LE LOGICIEL MIDI CONTROL CENTER DU MINILAB | 18 |
| 4.3 | LANCER LE MIDI CONTROL CENTER | 19 |
| 4.3.1 | <i>Le clavier virtuel et ses contrôles</i> | 19 |
| 4.3.2 | <i>Les sections de paramètres Global et Selected Control Parameters</i> | 20 |
| 4.4 | CHANGER LES PARAMETRES MIDI | 20 |
| 4.4.1 | <i>Paramètres globaux</i> | 20 |
| 4.4.2 | <i>Paramètres de Contrôle sélectionnés</i> | 20 |
| 4.4.2.1 | Paramètres des Encodeurs | 22 |
| 4.4.2.2 | Paramètres des Pads | 23 |
| 4.4.2.3 | Paramètres de la bande Pitch | 24 |
| 4.4.2.4 | Paramètres de la bande de Modulation | 24 |
| 4.4.2.5 | Paramètres de la Pédale | 25 |
| 4.4.3 | <i>Envoyer vos paramètres au clavier</i> | 25 |
| 4.4.4 | <i>Restaurer les valeurs par défaut</i> | 26 |
| 4.4.5 | <i>Sauvegarder les paramètres sur l'ordinateur</i> | 26 |
| 4.4.6 | <i>Charger des paramètres depuis l'ordinateur</i> | 26 |
| 5 | UTILISER LE MINILAB AVEC D'AUTRES LOGICIELS | 27 |
| 5.1 | CREER DES PRESETS MIDI AVEC LE MIDI CONTROL CENTER | 27 |
| 5.1.1 | <i>Présentation: Qu'est ce qu'un preset MiniLab?</i> | 27 |
| 5.1.2 | <i>Assigner un Pad pour démarrer/stopper un MMC</i> | 27 |
| 5.1.2.1 | Sélectionner le mode Pad | 27 |
| 5.1.2.2 | Paramétrer le numéro de message MMC | 28 |
| 5.1.3 | <i>Assigner quelques Pads à des notes MIDI</i> | 29 |
| 5.1.3.1 | Sélectionnez le numéro de note MIDI : Kick | 29 |
| 5.1.3.3 | Sélectionner le numéro de note MIDI: Snare | 30 |
| 5.1.4 | <i>Assigner un Pad pour basculer un CC # MIDI entre deux valeurs</i> | 30 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 5.1.5 | Assigner un Encodeur pour contrôler un CC # MIDI entre deux valeurs | 32 |
| 5.1.6 | Assigner la bande de Modulation à l'Aftertouch | 33 |
| 5.1.6.1 | Select the Mod strip..... | 33 |
| 5.1.6.2 | Select the Message Type (Mode)..... | 33 |
| 5.1.6.3 | Standard vs. Hold | 34 |
| 5.1.7 | Sauvegarder les changements d'un Preset..... | 34 |
| 5.1.8 | Rappeler un Preset / Changer de Preset..... | 35 |
| 5.2 | CHANGER DE CANAL MIDI GLOBAL..... | 35 |
| 6 | INFORMATIONS AVANCEES DE PARAMETRAGE..... | 37 |
| 6.1 | CALIBRATION D'UN PAD..... | 37 |
| 6.2 | MISE A JOUR DU FIRMWARE..... | 38 |
| 7 | ARTURIA MINILAB – LEGAL INFORMATION | 39 |
| 7.1 | SOFTWARE LICENSE AGREEMENT | 39 |
| 7.2 | FCC INFORMATION (USA)..... | 41 |
| 7.3 | CANADA | 42 |
| 7.4 | EUROPE..... | 42 |

1 INTRODUCTION

A ce jour, le MiniLab est le clavier MIDI USB le plus complet et le plus compact de chez Arturia. Le clavier inclus 25 mini touches sensibles à la vélocité ainsi qu'une surface de contrôle conçue pour une intégration parfaite avec nos logiciels de synthétiseur. Le MiniLab a aussi été conçu pour fonctionner avec votre DAW ou vos plug-ins préférés.

Mise à part le fait d'être un contrôleur MIDI de qualité, le MiniLab est livré avec notre logiciel Analog Lab qui inclut un arsenal impressionnant de sons tirés des plus grands synthétiseurs et claviers. La combinaison de ses deux produits résulte d'un puissant synthétiseur hybride performant.

D'autre part Le MiniLab inclut nos nouvelles bandes tactiles Pitch et Modulation : des contrôleurs profilés bas qui offrent une prise en main tout en maintenant leur expressivité avec les modes 'last position hold' ou 'return to zero'.

Les 16 potentiomètres assignables vous confèrent le contrôle dont vous avez besoin afin d'exploiter l'intégralité du potentiel de n'importe quel produit audio USB que vous rencontrez. Il y a aussi une entrée pédale assignable pour encore plus de flexibilité.

Deux banques de 8 pads rétro éclairés, pour un total de 16, facilement assignables en tant que pads, boutons CC MIDI ou Programme de changement.

Enfin, le logiciel du MIDI Control Center qui vous permet d'assigner vos paramètres aux contrôleurs et aux pads facilement, directement depuis votre ordinateur et les stocker en tant que presets. Ces presets sont ensuite stockés dans le MiniLab, ce qui vous permettra de les rappeler instantanément.

Fait pour les musiciens nomades ou les artistes de scènes qui ne veulent pas s'encombrer, le MiniLab vous confère un large choix de possibilités dans une boîte portable solide et élégante.

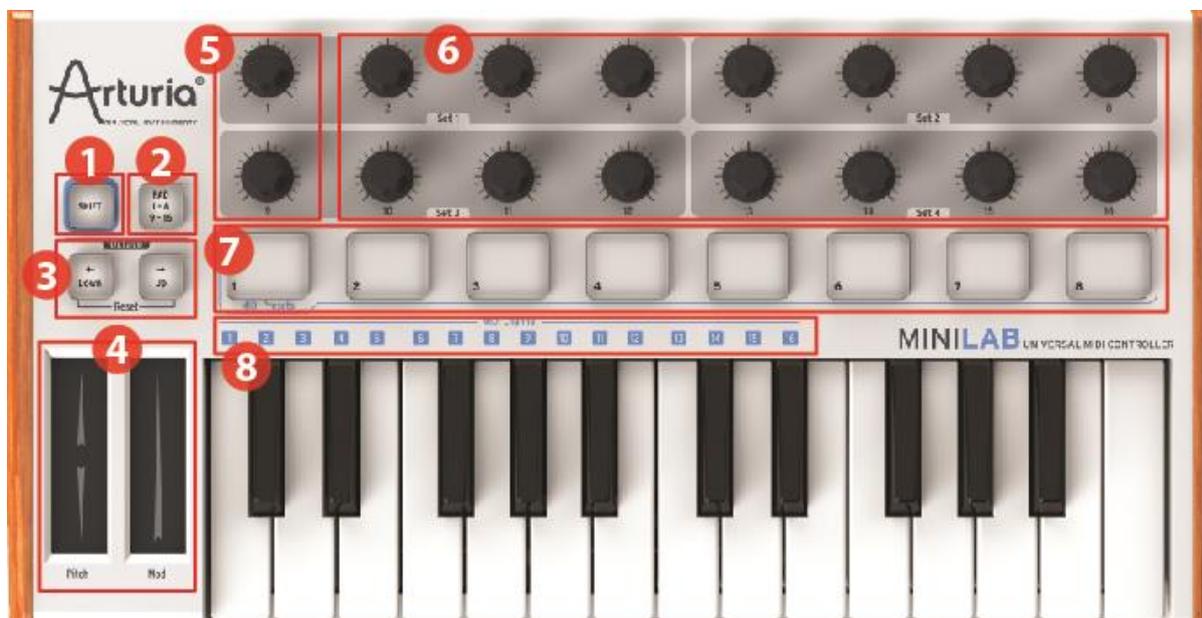
2 PRESENTATION DU MINILAB

2.1 Premiers pas: Établir les connexions

Paramétrer le clavier MiniLab pour l'utiliser avec Analog Lab est simple et rapide :

- 1) Installez le programme Analog Lab sur votre ordinateur et assurez vous de l'enregistrer et de l'autoriser correctement. (Se reporter aux Chapitres 2 et 3 de manuel d'utilisation d'Analog Lab).
- 2) Connectez le clavier MiniLab à l'ordinateur. Le MiniLab est alimenté par connexion USB ; il vous suffit donc de connecter le câble USB à votre ordinateur, depuis le clavier MiniLab.
- 3) Le MiniLab est un dispositif USB natif, son driver sera automatiquement installé lorsque vous connectez le MiniLab à votre ordinateur.
- 4) Fire up the Analog Lab software and read on!

2.2 Présentation du panneau supérieur



Le panneau supérieur du MiniLab

| | |
|---------------------------------------|---|
| 1: Le bouton Shift | Restez appuyé sur Shift et appuyez sur un Pad pour sélectionner un 'Snapshot' (raccourci). Restez appuyé sur Shift, appuyez sur une touche pour sélectionner le canal MIDI. |
| 2: Le bouton Pad 1-8 / 9-16 | Utilisez le pour accéder aux banques de Pads 1-8 ou 9-16 |
| 3: Boutons Octave Down / Up | Déplace la gamme du clavier à +/- 4 octaves. Press both buttons at once to reset the range to center. |
| 4: Les bandes tactiles Pitch / Mod | Le Pitch bend et la modulation sont activées en touchant les bandes tactiles. Les paramètres "Return to Zero" ou "Hold" peuvent être sélectionnés avec la bande pitch, à l'aide du software du MIDI Control Center. |
| 5: Les potentiomètres 1 et 9 | Analog Lab: le potentiomètre 1 contrôle le volume master et le potentiomètre 9 sélectionne les presets. Pour les autres programmes, utilisez le software du MIDI Control Center pour modifier l'assignement de ces potentiomètres. |
| 6: Les potentiomètres 2-8 et 10-16 | Ils sont préconfigurés pour contrôler divers paramètres pour chaque preset dans Analog Lab. Pour les autres software, utilisez le software du MIDI Control Center pour modifier l'assignement des potentiomètres. |
| 7: Les Pads 1-8 ou 9-16 | Utilisez les avec Analog Lab pour rappeler vos presets favoris (Snapshots) ou pour définir et déclencher des accords. Pour les autres software, utilisez le software du MIDI Control Center pour modifier l'assignement des Pads. |
| 8: Touches de sélection de Canal MIDI | Appuyez sur le bouton Shift, puis sur l'une des touches du clavier pour sélectionner le canal MIDI actuel pour le MiniLab. |

2.2.1 Le clavier

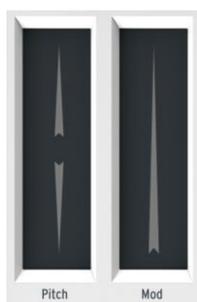
Le MiniLab est composé de 25 mini touches sensibles à la vélocité, et possède une surface de contrôle qui intègre parfaitement l'interface du logiciel Analog Lab.

2.2.2 Les bandes tactiles Pitch et Modulation

Si vous touchez la bande du Pitch et que vous la bougez de haut en bas (verticalement), la bande altérera le pitch du son joué. Le champ du pitch bend est déterminé par le preset sélectionné.

Similairement, bouger votre doigt le long de la bande Modulation altère le montant de la modulation. Le niveau de la modulation dépend du preset sélectionné.

 La bande de modulation ne devrait pas être assigné pour moduler un paramètre dans certains presets.



Les bandes Pitch et Modulation

2.2.3 Les bouton Shift et Pad Bank

Commençons par la droite : Le bouton Pads 1-8 / 9-16 vous permet de naviguer entre les deux différentes banques d'assignement de 8 pads.

Le bouton Shift sert à deux choses : Rappeler un des huit presets de la mémoire (Shift + pad), et sélectionnez le canal MIDI master (Shift + clavier).



Les boutons Shift et Pad Bank

2.2.4 Les boutons Octave

Pressez sur l'un des boutons, 'Up' ou 'Down', transposera le clavier à un maximum de 4 octaves inférieures ou supérieures.

Les boutons flasheront de plus en plus vite lorsque le clavier sera transposé de plus en plus loin du centre.

Pour réinitialiser le champ d'octave du clavier au centre, appuyez sur les deux boutons en même temps.



Les boutons Octave

2.2.5 Encodeurs de paramètre de contrôle

Les 16 encodeurs peuvent être assignés pour contrôler n'importe quel paramètre éditable sur le dispositif sélectionné. Les assignements compris dans chaque preset Analog Lab et dans chaque type de synthétiseur peut varier selon les paramètres qui sont disponibles.



Les encodeurs de paramètre de contrôle

2.2.6 Les boutons pads / preset

Les huit pads rangé à l'avant du MiniLab servent à deux choses. Leurs fonctions sont déterminées par l'état des boutons Shift et Pads.

Par exemple: Les pads peuvent être assignés pour déclencher jusqu'à seize notes MIDI particulières (batteries, notes de basse, etc.). Lorsque le bouton Pads 1-8 / 9-16 est allumé, la deuxième banque de pads est active (9-16).

Cependant, lorsque les pads sont utilisés en conjonction avec le bouton Shift, les pads rappelleront un des huit presets MIDI. Pour ce faire restez appuyé sur le bouton Shift et appuyez sur l'un des pads.



Les boutons pads / preset

2.3 Présentation du panneau latéral

Le panneau latéral du MiniLab inclus deux connecteurs importants : le jack footswitch, et le jack USB de type B.



Panneau latéral

Le jack footswitch fonctionne comme un bouton on/off (allumer/éteindre) et peut être configuré pour des applications momentanées (tel que pédale sustain) ou un verrouillage du comportement (première pression/relâchement envoi un événement, seconde pression/relâchement envoi l'événement suivant).

2.4 Présentation du panneau arrière

Le MiniLab d'Arturia est facilement transportable ; en conséquence nous avons ajouté un loquet de sécurité Kensington sur le panneau arrière.



Le panneau arrière

3 UTILISER LE MINILAB AVEC ANALOG LAB

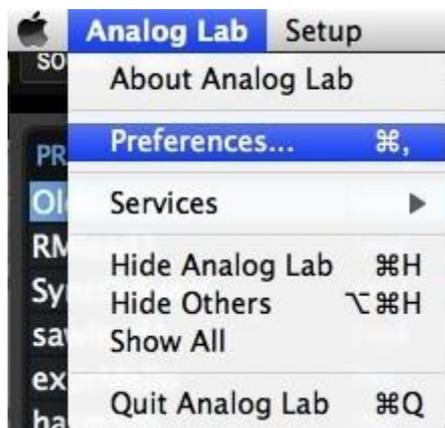
Ce chapitre se concentre en grande partie sur le clavier MiniLab et comment il interagit avec le logiciel Analog Lab. Ainsi le chapitre abordera brièvement les divers paramètres d'Analog Lab qui peuvent être contrôlés par le MiniLab. Pour plus de détails concernant Analog Lab, veuillez vous référer à son manuel d'utilisation.

3.1 Réglages Audio & MIDI

La première chose à faire après avoir lancé Analog Lab est de s'assurer que le réglage de la sortie Audio du logiciel est correct et qu'il recevra des signaux MIDI émis par le clavier MiniLab.

3.1.1 Paramétrage Audio

Afin de vérifier les paramètres du driver audio d'Analog Lab, ouvrez la fenêtre 'Preferences' via le raccourci [Command] + [,] sur Mac, ou en le sélectionnant depuis le menu déroulant d'Analog Lab.

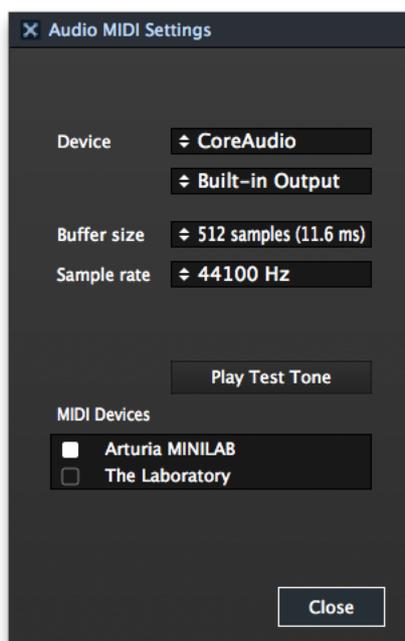


La fenêtre de Préférences sous Mac OS X...



...et sous Windows

Cette action ouvrira les paramètres Audio & MIDI. Vous pourrez alors sélectionner votre dispositif de sortie audio. Maintenant, cliquez sur le bouton 'Test' : Si vous entendez une courte onde sinusoïdale, le paramétrage audio est bien réglé. Si ce n'est pas le cas, assurez vous que votre driver audio est sélectionné, et que votre casque audio ou vos enceintes soient bien branchées.



La fenêtre des paramètres Audio & MIDI

3.1.2 Paramétrage MIDI

Connecter un clavier MIDI USB à Analog Lab est très simple. Comme indiqué au dessus, naviguez dans la fenêtre des paramètres Audio & MIDI en appuyant sur [Command] + [,] ou en le sélectionnant depuis le menu déroulant d'Analog Lab comme montré dans la section 3.1.1. Cette action ouvrira la fenêtre des paramètres Audio & MIDI, qui affiche le contrôleur MIDI qui sera sélectionné.

La fenêtre des paramètres Audio & MIDI comporte une section nommée "MIDI Devices" (dispositif MIDI). Cochez simplement la case à côté de l'expression "Arturia MiniLab"; cette action vous permettra de contrôler Analog Lab avec votre MiniLab.

3.2 Sélectionner les Presets

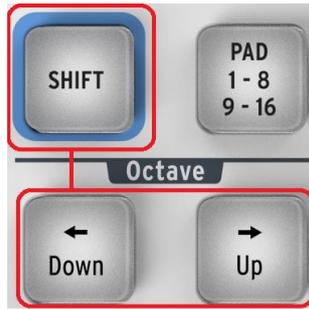
3.2.1 Les Preset Analog Lab

Lorsque le MiniLab est lancé pour la première fois en le connectant à votre ordinateur, il ne se rappelle pas de la localisation de mémoire preset. Par défaut, le preset mémorisé est spécialement configuré pour marcher avec Analog Lab. Dans ce cas les assignements de contrôle correspondent à des paramètres particuliers pour chaque synthétiseur logiciel d'Arturia afin qu'il y ait très peu de réglages à faire dans cette combinaison clavier/logiciel. Ceci est l'une des solutions les plus rapide pour trouver le son qui vous convient, et de commencer à faire de la musique avec le MiniLab.

Il y a deux façons de sélectionner les presets d'Analog Lab avec le MiniLab:

3.2.1.1 Sélectionner des Presets dans Analog Lab: Shift + boutons Down/Up

Restez appuyé sur le bouton Shift, et pressez sur l'un des bouton, juste en dessous de celui-ci : Shift + bouton Down sélectionnera le preset précédent, tandis que Shift + bouton Up sélectionnera le preset suivant.



3.2.1.2 Sélectionner des Presets dans Analog Lab: Potentiomètre 9

Pour défiler rapidement dans Analog Lab, tournez simplement le potentiomètre, situé à l'extrême gauche du deuxième rang de potentiomètre : le potentiomètre 9. Le preset sera sélectionné juste après que le défilement stoppe.

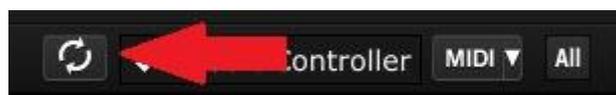


3.2.2 Sélectionner des Presets 1-8 depuis le MiniLab

Dans le MiniLab, chaque groupe de huit presets peut être configurés pour marcher avec d'autres logiciels tel qu'un DAW ou des plug-ins. Pour sélectionner un des presets dans la banque 1-8, restez appuyé sur le bouton Shift et pressez sur l'un des pads (1-8).

3.3 Paramétrage

Dans la section 3.1 nous avons décrit comment obtenir une sortie audio depuis Analog Lab, et comment envoyer des signaux MIDI depuis le MiniLab jusqu'au Analog Lab. Cependant il y a un autre détail que vous devez connaître : le bouton "Sync", situé dans la barre d'outils.



Si vous avez déjà connecté le MiniLab à votre ordinateur, la connexion avec Analog Lab se fera automatiquement. Mais si vous démarrez Analog Lab en premier, il n'y a pas besoin de l'éteindre et de rebrancher le MiniLab en premier ; connectez simplement votre MiniLab et attendez quelques secondes que votre ordinateur reconnaisse le clavier, puis cliquez sur le bouton "Sync". La connexion sera immédiatement établie et le clavier virtuel sera automatiquement configuré pour ressembler et agir comme le MiniLab.

3.4 Utiliser les Potentiomètres

Une fois que vous aurez démarré Analog Lab et que vous aurez configuré les paramètres Audio et MIDI correctement, vous n'aurez plus qu'à sélectionner un 'Sound' ou un 'Multi' depuis la liste de Presets et commencer à jouer. Chacun des potentiomètres du MiniLab

sera alors immédiatement assigné aux paramètres correspondants ; dès lors vous pourrez commencer à expérimenter en réalisant vos premières éditions sur un preset.

Vous découvrirez rapidement que le potentiomètre 1 est assigné au contrôle du Volume Global, et que le potentiomètre 9 est réservé pour la sélection de presets, ce qui explique pourquoi il est grisé (se reporter à la section 3.2.1.2). Mais il est possible de changer les assignements de paramètres pour tous les autres potentiomètres en utilisant le menu déroulant en dessous de chaque potentiomètre, sur l'écran d'Analog Lab.



Remarque: Chaque fois que vous sélectionnez un nouveau preset, il est possible que les assignations de paramètre changent. Ceci est du en partie au fait qu'il peut y avoir différents paramètres disponibles pour les synthétiseurs pour lequel le preset est basé.

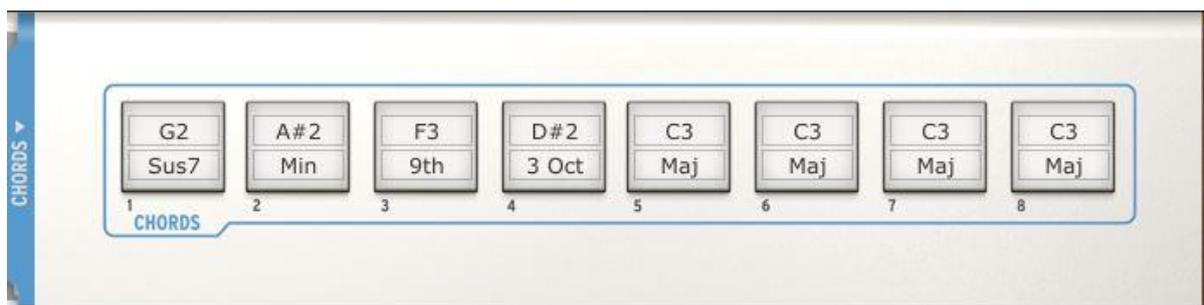
Pour plus de détails concernant l'édition de presets, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation d'Analog Lab.

3.5 Utiliser les Pads

Lorsque Analog Lab est actif et qu'un 'Sound' est sélectionné, jouez l'un des pads sur le MiniLab. Ce que vous entendrez ensuite dépendra du statut du bouton Pad 1-8 / 9-16.

3.5.1 Jouer un accord

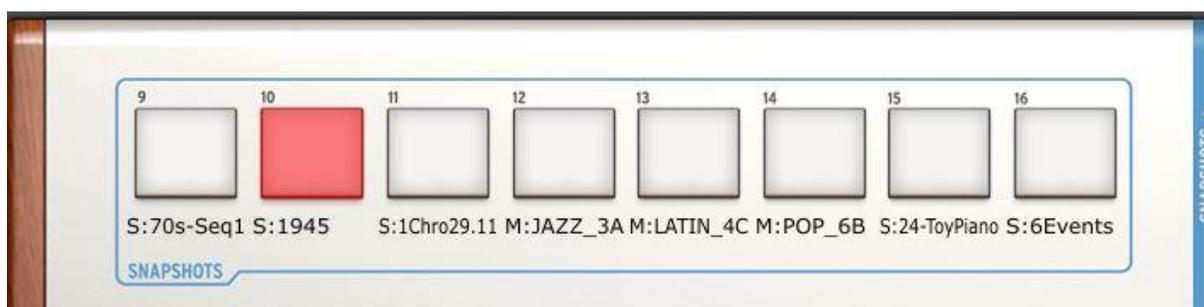
Si le bouton Pad 1-8 / 9-16 du MiniLab n'est pas allumé, vous entendrez alors une note ou un accord joué sur le synthétiseur sélectionné. L'accord exact peut être défini dans Analog Lab en cliquant sur l'onglet bleue, à droite du clavier virtuel (celui qui est marqué 'CHORDS'). Un panneau virtuel se déroulera depuis la gauche et vous permettra de définir un accord par pad.



3.5.2 Sélectionner un Snapshot

Si le bouton Pad 1-8 / 9-16 du MiniLab est allumé, dès lors que vous presserez sur un pad le MiniLab sélectionnera un nouveau 'Sound' ou un nouveau 'Multi', dépendant comment cela a déjà été paramétré.

Le preset choisit par ces pads peuvent être définit dans Analog Lab en cliquant sur l'onglet bleue sur la gauche du clavier virtuel (celui qui est marqué 'SNAPSHOTS'). Un panneau virtuel se déroulera vers la droite et vous permettra d'accéder aux paramètres des pads 9-16.



Cliquez simplement, glissez un 'Sound' ou un 'Multi' et déposez le sur l'un des pads. Répétez le processus pour ajouter d'autres 'Sound' ou 'Multi'. Avant de bien les connaître, vos sons les plus inspirants seront à portée de main instantanément.

Remarque: Dans l'image ci-dessus, une lettre "S" avant le nom d'un preset indique qu'un 'Sound' a été placé ici. Une lettre "M" avant le nom d'un preset indique qu'un 'Multi' a été placé ici.

4 MIDI CONTROL CENTER

Le MIDI Control Center est un outil utilitaire qui peut être utilisé pour configurer les paramètres MIDI de votre clavier MiniLab. Ceci est particulièrement utile si vous souhaitez exploiter au mieux les relations du clavier MiniLab avec des plug-ins et DAW d'autre compagnies.

4.1 Configurations requises: MIDI Control Center

4.1.1 CONFIGURATION MINIMUM REQUISE:

PC: 2 GB RAM; CPU 2 GHz

Mac: 2 GB RAM; CPU 2 GHz

4.1.2 SPECIFICATIONS DE LA PLATE-FORME:

Windows: XP/VISTA/SEVEN/EIGHT

Mac OS X: 10.6 ou versions supérieures

4.2 Installer le logiciel MIDI Control Center du MiniLab

Après avoir téléchargé le logiciel MIDI Control Center, double-cliquez sur le fichier d'archive pour l'ouvrir. Ensuite, glissez l'application dans le même dossier où Analog Lab a été installé :

- OS X: [Fenêtre Finder] / Applications / Arturia
- Windows: C:\Program Files (x86)\Arturia



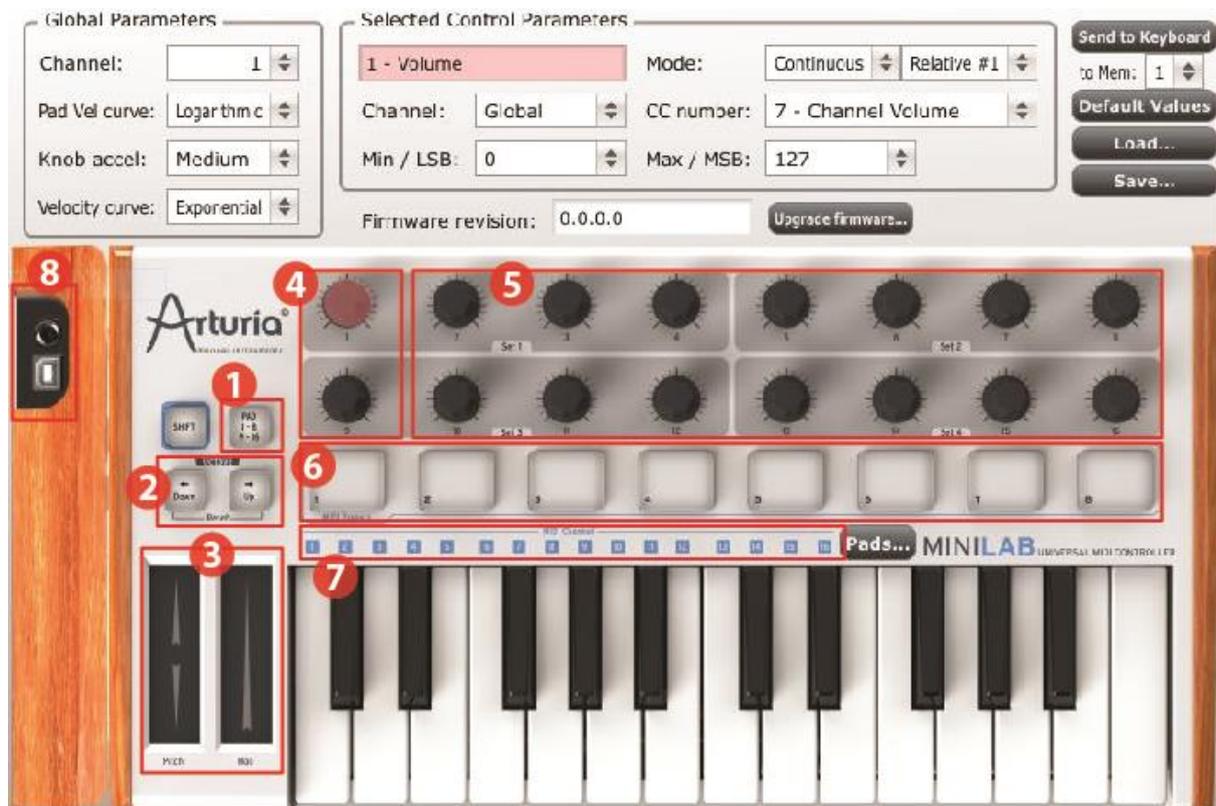
4.3 Lancer le MIDI Control Center

Avant de lancer le MIDI Control Center, assurez vous que votre clavier MiniLab est connecté à votre ordinateur.

⚠ Le MIDI Control Center est spécialement conçu pour le clavier MiniLab ; il ne marchera pas avec un autre dispositif MIDI.

4.3.1 Le clavier virtuel et ses contrôles

Le MIDI Control Center détectera le clavier MiniLab automatiquement et chargera sa configuration actuelle dans la mémoire de l'ordinateur. Voilà ce que vous verrez :



Nous aborderons la section des contrôles globaux et sélectionnés plus tard. Regardons d'abord de plus près les sections numérotées du clavier virtuel :

| | |
|-------------------------------|---|
| 1: Bouton Pad 1-8 / 9-16 | Utilisé pour accéder aux banques de Pad 1-8 / 9-16 |
| 2: Boutons Octave Down / Up | Utilisés comme commutateurs MIDI assignables (ne pas transposer) |
| 3: Bandes tactile Pitch / Mod | Utilisés en tant que paramètre par défaut ou comme contrôles MIDI assignables |
| 4: Potentiomètres 1 et 9 | Utilisés en tant que contrôles MIDI assignables dans d'autres programmes ; leurs fonctions sont fixes dans Analog Lab |
| 5: Potentiomètres 2-8 / 10-16 | Utilisés en tant que contrôles MIDI assignables |
| 6: Pads 1-8 ou 9-16 | Utilisés en tant que commutateurs MIDI assignables |

| | |
|------------------------------|---|
| 7: Sélecteurs de canaux MIDI | Cette fonction n'est pas utilisée dans le logiciel du MIDI Control Center |
| 8: Contrôle Foot switch | Utilisé en tant que commutateur MIDI assignable |

4.3.2 Les sections de paramètres Global et Selected Control Parameters

En haut de l'écran se trouve la section où l'on édite les paramètres du clavier. Il y a des paramètres Global, tel que le canal MIDI et la courbe de vélocité. La section Selected Control Parameters vous permet de déterminer les paramètres de chaque contrôle.

La moitié inférieure de l'écran correspond aux éléments présents sur votre clavier MiniLab, et est utilisé pour sélectionner un encodeur, un pad, une bande de contrôle, ou l'entrée pédale pour que vous puissiez modifier les assignations MIDI.

Remarque: le bouton Shift n'est pas éditable dans le MIDI Control Center. Cependant, le bouton Shift du MiniLab est utilisé avec d'autres boutons pour effectuer diverses opérations dans le MIDI Control Center.

Veuillez vous reporter à la section 4.4.3 jusqu'à la section 4.4.6 pour une description de l'envoi au clavier (4.4.3), des valeurs par défaut(4.4.4), et les boutons Load/Save (respectivement 4.4.6 et 4.4.5).

4.4 Changer les paramètres MIDI

4.4.1 Paramètres globaux

Les paramètres qui peuvent être configurés globalement (à savoir sur tout le clavier) sont:

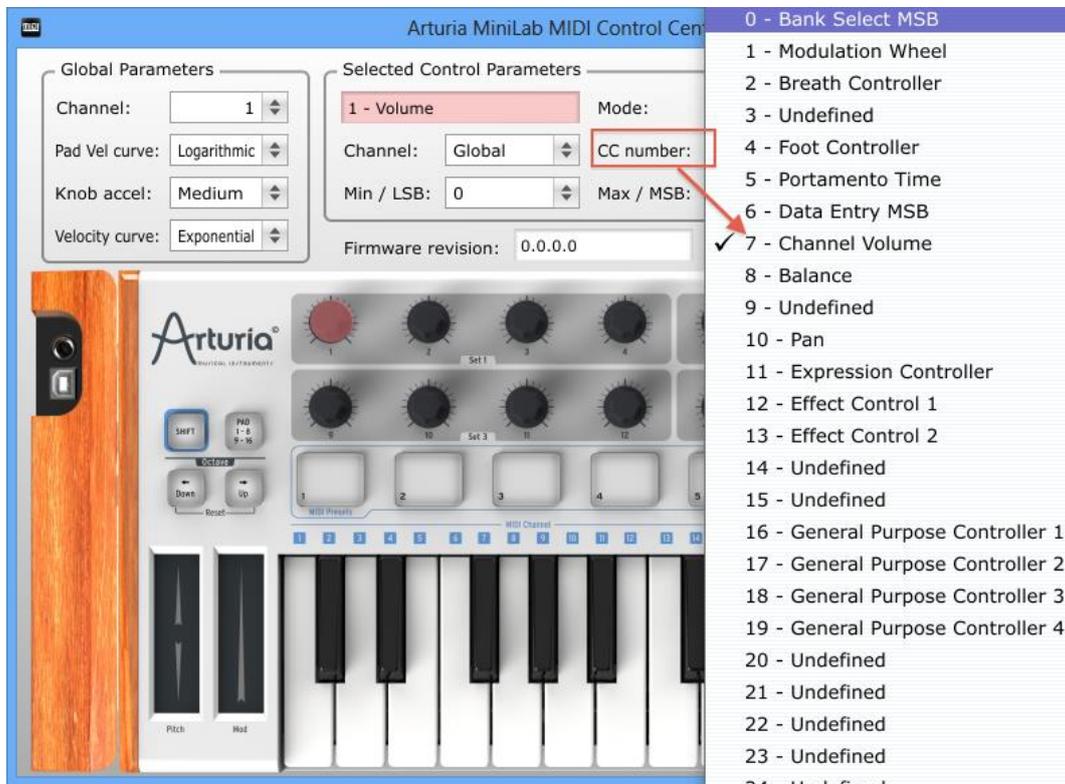
| | |
|---------------------------------------|--|
| Channel | Le canal MIDI que le clavier utilisera pour envoyer les signaux MIDI pour n'importe quel contrôleur paramétré au canal Global. |
| Courbe de la vélocité des Pads | Plusieurs courbes de vélocité sont disponibles ; choisissez celle qui vous convient le mieux pour les pads. Le paramètre de la vélocité fixe est aussi disponible (l'option 'Full'). |
| Knob accel | Paramètre les potentiomètres pour définir le temps pour arriver du minimum au maximum de la valeur du paramètre : cinq à six tours, quelques tours, un seul tour... |
| Courbe de la vélocité | Adapte le clavier à votre style de jouer, en sélectionnant l'une des trois courbes de vélocité ou une vélocité fixe (Full). |

4.4.2 Paramètres de Contrôle sélectionnés

Pour configurer le numéro de contrôleur MIDI continu (numéro MIDI CC) utilisé pour un contrôle spécifique sur votre clavier :

- ▶ Cliquez sur le contrôle ; il apparaîtra en surbrillance rouge et ses paramètres actuels seront affichés dans la section "Selected Control Parameters".
- ▶ Changez les divers paramètres de ce contrôle pour qu'il puisse envoyer les données MIDI vers le dispositif souhaité.

Par exemple, vous pouvez modifier le numéro MIDI CC assigné au premier encodeur en cliquant sur le potentiomètre virtuel et en sélectionnant une valeur depuis la liste du menu déroulant "CC Number", qui ressemble à ceci :



Chaque type de contrôle a sa propre liste de paramètres : les encodeurs, les pads, les bandes de contrôle, et la pédale.

Il y a deux fenêtres dans la section "Selected Control Parameters" qui signifie toujours la même chose pour chacun des contrôles :

Le nom (name) Le nom du contrôle sélectionné apparaîtra (pas éditable).

Le canal (channel) Le canal MIDI de chaque contrôle peut être réglé indépendamment ou il peut rester assigné au canal Global.

Les fenêtres restantes dans la section "Selected Control Parameters" sont très flexibles, donc chaque contrôle aura besoin de sa propre explication.

4.4.2.1 Paramètres des Encodeurs

Les paramètres disponibles pour chaque encodeur sont:

| | |
|---------------------------------------|---|
| Continuous | <p>Absolute: Le paramètre par défaut pour Analog Lab: les potentiomètres enverront des valeurs absolues de 0 à 127.</p> <p>Relative 1: Le potentiomètre enverra des valeurs 61-63 lorsqu'il sera tourné dans une direction négative et des valeurs 65-67 lorsqu'il sera tourné dans une direction positive. La rapidité du tournage détermine la réponse du paramètre.</p> <p>Relative 2: Le potentiomètre enverra des valeurs 125-127 lorsqu'il sera tourné dans une direction négative et des valeurs 1-3 lorsqu'il sera tourné dans une direction positive. La rapidité du tournage détermine la réponse du paramètre.</p> <p>Relative 3: Le paramètre enverra des valeurs 13-15 lorsqu'il sera tourné dans une direction négative et des valeurs 17-19 lorsqu'il sera tourné dans une direction positive. La vitesse de tournage détermine la réponse du paramètre.</p> |
| | <hr/> <p> Les paramètres du mode relative 2-3 ne sont pas utilisés dans Analog Lab. Ils sont fournis pour assurer une entière compatibilité avec d'autres dispositifs MIDI ou plug-ins. Veuillez vous référer à votre documentation pour le dispositif souhaité ou le logiciel pour déterminer quels sont les paramètres qui devraient être utilisés.</p> <hr/> |
| NRPN/RPN | <p>NRPN: Les Numéros de Paramètres Non-Enregistrés sont utilisés pour accéder à plus de paramètres que les contrôles MIDI CC non assignés pourraient représenter. Utilisez les champs LSB / MSB pour spécifier le numéro du contrôle. Min et Max sont ignorés dans ce cas.</p> <p><i>Veillez vous référer à la documentation des dispositifs recevant pour les paramètres spécifiques.</i></p> <p>RPN: Numéro de Paramètre Enregistré contrôle les paramètres spécifiques comme le champ du Pitch Bend et le Tuning. Utilisez les champs LSB / MSB pour spécifier le numéro de paramètre. Min et Max sont ignorés dans ce cas.</p> |
| CC number | <p>Ce paramètre est disponible lorsque le Mode est paramétré sur 'Continuous'. Il y a 128 valeurs possibles (0-127).</p> |
| Min / LSB et Max / MSB | <p>Dépend des réglages des paramètres. Ces champs serviront pour l'une de ces fonctions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• Définir un champ minimum / maximum pour un paramètre de contrôle standard continue. (switch-type ou variable). MSB/LSB n'est pas utilisés dans ce cas.• NRPN/RPN: Spécifie l'octet le plus signifiant (MSB) ou l'octet le moins signifiant (LSB) pour le numéro du contrôle. Min et Max ne sont pas utilisés dans ce cas. |

4.4.2.2 Paramètres des Pads

Les paramètres disponibles pour chacun des pads sont :

| | |
|---------------------------------------|---|
| MMC | Règle la valeur du numéro CC au même numéro pour configurer le pad à envoyer les commande de contrôle de la machine MIDI suivantes : 01 Stop 02 Start (Démarrer) 04 Fast forward (Avance rapide) 05 Rewind (rembobiner) 06 Record (enregistrer) |
| Switched | Toggle: Avec chaque pression du pad, une valeur sera envoyée pour le numéro CC sélectionné : premièrement le numéro Max/LSB, puis le numéro Min/MSB, et ainsi de suite. Gate: Lorsque le pad est pressé, il enverra la valeur Max/MSB pour le numéro CC sélectionné, une fois relâché, la valeur Min/LSB sera envoyée. |
| MIDI Note | Toggle: Avec chaque pression du pad, un message de note on ou off sera envoyé pour le numéro de note MIDI sélectionné : la première pression jouera la note à la vitesse spécifiée par la valeur Max/MSB ; la deuxième pression enverra un message de note inactive à la vitesse spécifiée par la valeur Min/LSB. Gate: Lorsque le pad est pressé, il jouera la note à la vitesse spécifiée par la valeur Max ; relâcher le pad enverra un message de note inactive à la vitesse spécifiée par la valeur Min. |
| Patch Chg | Utilise le champ numéro CC pour sélectionner un programme de changement de numéro. MSB et LSB sont utilisés pour spécifier le message de sélection de la Banque qui peut être attendue par le dispositif recevant. |
| Min / LSB et Max / MSB | Dépend du réglages des autres paramètres, ces champs serviront une pour des fonctions suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Définit un champ minimum / maximum pour le paramètre contrôle standard MIDI continue (switch-type ou variable). MSB et LSB ne sont pas utilisés dans ce cas.• Définit les valeurs de vitesse pour les messages de note on et off. La vitesse de la note on est définie par la valeur Max ; la vitesse de la note off est définie par la valeur Min. MSB et LSB ne sont pas utilisés dans ce cas la.• Définit le message de sélection de Banque qui doit être envoyé avec le changement de Patch. Min et Max ne sont pas utilisés dans ce cas. |

4.4.2.3 Paramètres de la bande Pitch

Les paramètres qui sont disponibles pour la bande pitch sont :

Pitch Bend Standard: Après que la bande pitch est relâchée, la valeur retournera à zéro (centre de la bande).

Hold: Lorsque la bande pitch est relâchée, la valeur la plus récente sera conservée jusqu'à ce que la bande soit touchée à nouveau.

4.4.2.4 Paramètres de la bande de Modulation

Les paramètres qui sont disponibles pour la bande de modulation sont :

Continuous Règle le numéro CC ainsi que le champ Min/Max comme vous le souhaitez, et le bande de modulation transmettra cette donnée MIDI lorsqu'elle sera pressée.

NRPN/RPN NRPN: Les Numéros de Paramètre Non-Enregistrés sont utilisés pour accéder à beaucoup plus de paramètres que les MIDI CC non assignés peuvent représenter. Utilisez les champs LSB/MSB pour spécifier les numéros des contrôles. Min et Max sont ignorés dans ce cas.

Veillez vous référer à la documentation du dispositif recevant pour les paramètres spécifiques.

RPN: Les Numéros de Paramètre enregistrés contrôle des paramètres spécifiques tel que le champ Pitch Bande et le Tuning. Utilisez les champs LSB/MSB pour spécifier le numéro de paramètre. Min et Max sont ignorés dans ce cas.

Aftertouch Standard: Après avoir relâcher la bande de modulation, la valeur de l'aftertouch retournera à zéro.

Hold: Lorsque la bande de modulation est relâchée, la valeur aftertouch la plus récente sera conservée jusqu'à ce que la bande soit touchée à nouveau.

Min / LSB et Max / MSB Dépend des réglages des autres paramètres, ces champs serviront pour l'une des fonctions suivantes :

- Définir un champ minimum / maximum pour un paramètre de contrôle standard continue. (switch-type ou variable). MSB/LSB n'est pas utilisés dans ce cas.
 - NRPN/RPN: Spécifie l'octet le plus signifiant (MSB) ou l'octet le moins signifiant (LSB) pour le numéro du contrôle. Min et Max ne sont pas utilisés dans ce cas.
-

4.4.2.5 Paramètres de la Pédale

Pour accéder au contrôle de la pédale, cliquez sur l'image du jack de la pédale, situé sur le panneau gauche, juste au dessus de l'image du connecteur USB. Les paramètres qui sont disponibles pour la pédale sont :

Switched Toggle: Avec chaque pression de la pédale, une valeur sera envoyée pour le numéro CC sélectionné : premièrement le numéro Max/LSB, puis le numéro Min/MSB, et ainsi de suite.

Gate: Lorsque la pédale est pressée, il enverra la valeur Max/MSB pour le numéro CC sélectionné, une fois relâché, la valeur Min/LSB sera envoyée.

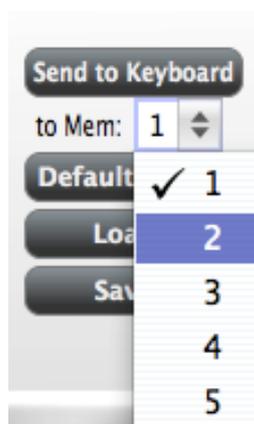
MIDI Note Toggle: Avec chaque pression de la pédale, un message de note active ou inactive sera envoyé pour le numéro de note MIDI sélectionné : la première pression jouera la note à la vélocité spécifiée par la valeur Max/MSB ; la deuxième pression enverra un message de note inactive à la vélocité spécifiée par la valeur Min/LSB.

Gate: Lorsque la pédale est pressé, il jouera la note à la vélocité spécifiée par la valeur Max ; relâcher la pédale enverra un message de note inactive à la vélocité spécifiée par la valeur Min.

4.4.3 Envoyer vos paramètres au clavier

Les changements effectués dans le MIDI Control Center ne sont pas stockés dans le MiniLab jusqu'à ce que vous pressiez sur le bouton "Send to Keyboard" (envoyer au clavier). Si vous sautez cette étape importante, le MiniLab ne sera pas capable de rappeler les changements effectués sur n'importe quel fonction d'un contrôle si un nouveau preset est chargé.

Une fois que vous avez paramétré comme bon vous semble, sélectionnez une des huit mémoires en cliquant sur le menu "to Mem" :



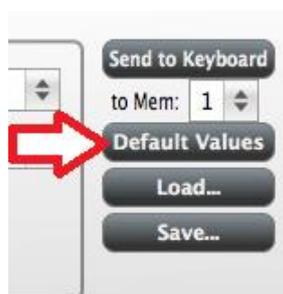
Remarque: Cette procédure enregistrera par dessus ce qu'il y a dans la mémoire visée du MiniLab, assurez vous donc que vous avez choisi la bonne destination. Une fois avoir

vérifié cette information, appuyez sur "Send to Keyboard" (envoyer au clavier) et les paramètres seront là, la prochaine fois que vous allumerez votre MiniLab.

4.4.4 Restaurer les valeurs par défaut

 Cliquez sur le bouton 'Default Values' (valeur par défaut) initialise les paramètres pour chaque contrôle et réinitialise les paramètres globaux à leurs valeurs par défaut ! S'il y a des paramètres de contrôle que vous ne voulez pas perdre, assurez-vous de les avoir sauvegardés sur votre ordinateur et/ou sur l'une des mémoires de votre MiniLab avant de cliquer sur ce bouton.

Si vous désirez commencer à créer un nouveau paramétrage des contrôles depuis le scratch, appuyez simplement sur le bouton "Default Values" (valeurs par défaut). Cette action réinitialisera tous les assignations des contrôles ainsi que les paramètres globaux à leurs valeurs par défaut.



4.4.5 Sauvegarder les paramètres sur l'ordinateur

Vous constaterez sûrement qu'il y a beaucoup de façons différentes d'utiliser votre MiniLab. En plus de marcher avec Analog Lab, ou tous les synthétiseurs logiciel sont déjà configurés pour une compatibilité instantanée, vous pouvez aussi régler votre MiniLab pour marcher avec n'importe quel autre plug-in que vous possédez.

Vous apprécierez donc la possibilité de sauvegarder chaque configuration par nom pour les rappeler plus tard. Dès que vous aurez désactivé les paramètres pour un scénario particulier, cliquez sur le bouton "Save" et stockez les réglages sur votre ordinateur.



 Le processus de sauvegarde ("Save"), sauvegarde uniquement l'équivalent d'une mémoire sur le MiniLab, pas les huit.

4.4.6 Charger des paramètres depuis l'ordinateur

Lorsque vous connaissez la configuration que vous avez besoin de pré-charger sur votre MiniLab, cliquez sur le bouton "Load" (charger) et chargez la dans le MIDI Control Center. A partir de là, utilisez la fonction "Send to Keyboard" décrite dans la section 4.4.3.

5 UTILISER LE MINILAB AVEC D'AUTRES LOGICIELS

5.1 Créer des Presets MIDI avec le MIDI Control Center

5.1.1 Présentation: Qu'est ce qu'un preset MiniLab?

Grâce au logiciel MIDI Control Center, décrit dans le chapitre 4, il est possible de configurer le MiniLab afin qu'il fonctionne avec la majorité des dispositifs ou logiciels capables de répondre à des données MIDI.

En résumé, voici quelques exemples de ce dont vous pouvez réaliser avec un preset MiniLab:

- Assigner les pads pour envoyer des commandes de contrôle de la Machine MIDI (MMC)
- Utiliser les pads ou la pédale pour transmettre des notes MIDI
- Basculer entre deux valeurs de n'importe quel CC# MIDI en jouant un pad
- Assigner un encodeur pour contrôler n'importe quel CC# MIDI et définir son étendue
- Envoyer des messages Aftertouch depuis la bande modulation, régler ses limites S min/max, et sélectionner le comportement 'return to zero' (retourner à zéro) or 'hold' (tenir)
- Sauvegarder un réglage de paramètres entier de contrôles alternés sur l'une des mémoires du MiniLab
- Définir sept autres réglages d'assignement de paramètres et les sauvegarder sur les autres mémoires disponibles
- Rappeler n'importe quel des huit presets personnalisés facilement et instantanément.

Nous vous présenterons des exemples de ce genre de fonctionnalités dans ce chapitre.

5.1.2 Assigner un Pad pour démarrer/stopper un MMC

Une des fonctionnalités qui vient souvent avec un clavier MIDI ergonomique est la possibilité de démarrer et de stopper un son sans avoir besoin d'utiliser le clavier de l'ordinateur ou la souris. Ceci est vraiment facile à mettre en place à l'aide des pads du MiniLab.

Pour cet exemple, nous utiliserons le pad 7 pour envoyer un message de commande de type 'Stop' et le pad 8 pour envoyer un message de commande de type 'Démarrer'. Les Contrôles de commandes de machine MIDI vous permet de faire ceci, abrégé "MMC".

5.1.2.1 Sélectionner le mode Pad

Commençons par sélectionner le Pad 7 en cliquant sur son graphique dans le MIDI Control Center, ou en tapant le Pad 7 du MiniLab. Ensuite, cliquez sur le champ 'Mode' afin d'afficher le menu déroulant :



5.1.2.2 Paramétrer le numéro de message MMC

Une fois que le Mode a été réglé sur MMC, il suffit de régler le LSB et le MSB sur le même numéro pour que le pad sache quelle commande envoyer. Nous avons appris dans la section 4.4.2.2 que la commande MMC Stop a besoin que le numéro CC soit réglé sur 1, comme illustré ci dessous :



Ensuite, sélectionnez le Pad 8 pour que l'on puisse le régler sur la commande MMC 'Démarrer'. Cela signifie que le numéro CC doit être réglé sur 2:



Maintenant vous devriez avoir le Pad 8 réglé pour démarrer votre son et le Pad 7 pour l'arrêter. Vous pouvez bien évidemment assigner ces fonctions à n'importe quel pad que vous souhaitez.

Remarque: Veuillez vous référer à la section 4.4.2.2 pour une liste complète des commandes MMC disponible avec les pads du MiniLab.

5.1.3 Assigner quelques Pads à des notes MIDI

Lorsque vous commencez un son, il vous est très probablement habituel de commencer par dessiner la piste de votre kick (caisse basse) et celle de votre snare (caisse claire). Les pads du Minilab peuvent être assignés à n'importe quelle numéro de note MIDI qui vous convient ; pour cet exemple nous utiliserons les pads 1 et 2 pour déclencher les numéros de notes MIDI générales pour le kick et le snare (respectivement les numéros de note 36 et 38).

Par défaut, les pads ont leur Mode réglés sur des notes MIDI, donc lorsque vous sélectionnez chaque Pad nous auront la possibilité de sélectionner le numéro de note MIDI et les valeurs de vélocité. Laissons les autres paramètres sur "Gate" pour que les notes se coupent lorsque vous relâchez les pads ; vous pouvez essayer la valeur "Toggle" plus tard si vous souhaitez que les notes MIDI restent actives ("On") jusqu'à ce que vous retappiez le pad une seconde fois.

5.1.3.1 Sélectionnez le numéro de note MIDI : Kick

Le champ du numéro CC est utilisé pour régler le numéro de note MIDI, ce qui a du sens : Il y a 128 numéros de contrôle MIDI et 128 numéros de notes MIDI. Cliquez alors sur le menu déroulant et réglez cette valeur à 36 pour sélectionner le numéro de note MIDI générale pour le Kick:



Nous verrons comment régler le Pad 2 pour jouer un numéro de note de Snare dans la section 5.1.3.3.

5.1.3.3 Sélectionner le numéro de note MIDI: Snare

Afin de déclencher le Snare à l'aide du Pad 2, veuillez suivre le même processus que nous avons présenter pour le Pad 1, il suffit juste de choisir un différent numéro de note pour le Pad 2 (38 dans ce cas la) :



Vous êtes désormais prêt à créer votre son : Vos Pads 1 et 2 sont réglés pour jouer le Kick et le Snare, et les Pads 7 et 8 pour stopper et jouer votre son.

5.1.4 Assigner un Pad pour basculer un CC # MIDI entre deux valeurs

De nos jours, l'un des effets musical populaires est de prendre une boucle audio, de la filtrer à certains endroits, et d'enlever le filtre par la suite pour revenir au rendu audio initial. Vous pouvez préconfigurer l'un des pads du KeyLab pour envoyer ces commandes à un plug-in de filtre qui peut être disponible dans votre logiciel DAW.

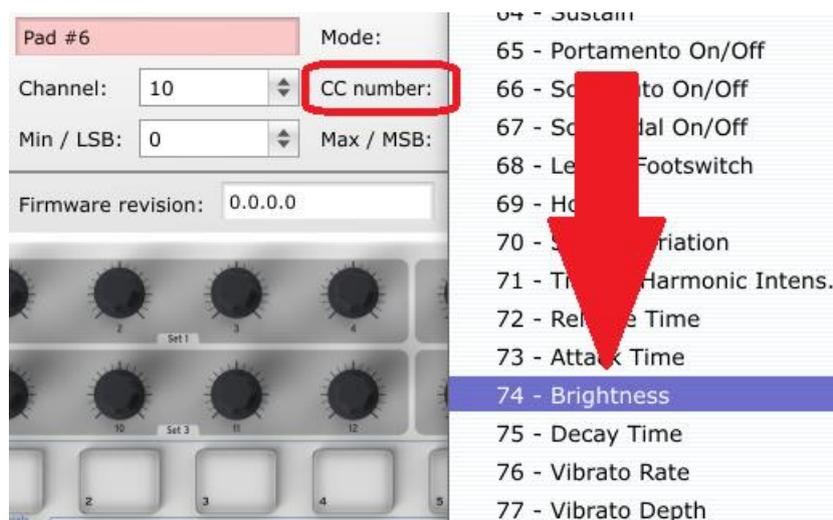
Nous utiliserons le Pad 6 pour cet exemple. Sélectionnez le, puis utilisez le Mode menu déroulant pour choisir Control Toggle".



Ces configurations vous permettront d'envoyer deux valeurs différentes d'un CC MIDI particulier à chaque fois que vous appuierez sur le pad.

Il y a plusieurs numéros CC MIDI qui ont été assignés à contrôler le filtre 'brightness' (CC# 74) ou le 'harmonic content' (CC# 71). Nous utiliserons le CC# 74 pour cet exemple.

Cliquez sur le champ du numéro CC et sélectionnez le numéro de contrôle 'Brightness' comme montré ci dessous:



Ensuite nous configurerons les valeurs minimum et maximum qui pourraient marcher (ajustez les pour convenir à votre boucle audio):

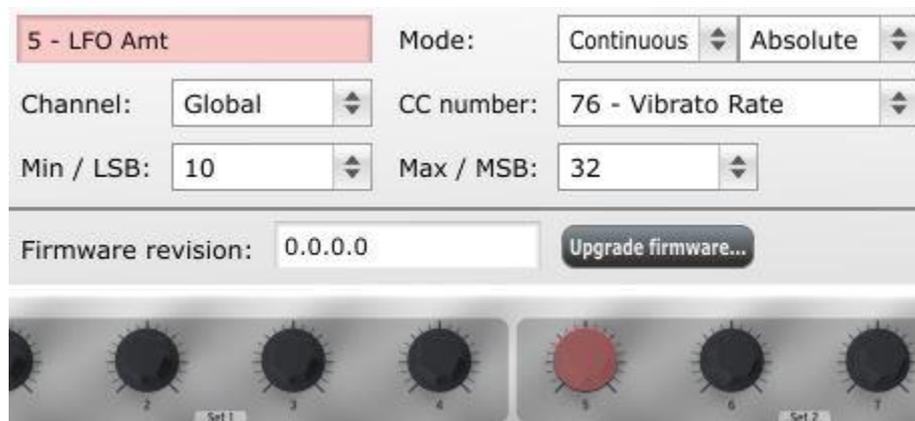


La première pression du Pad 1 enverra une commande CC# 74 avec une valeur de 78, qui fermera le filtre mais laissera passer une grande partie du signal audio au travers. La deuxième pression du Pad 6 enverra une valeur de 127, ouvrant le filtre complètement.

Remarque: Assurez vous de vérifier l'assignement du canal MIDI pour voir s'il correspond bien avec le dispositif recevant.

5.1.5 Assigner un Encodeur pour contrôler un CC # MIDI entre deux valeurs

Les encodeurs sont assignables en utilisant les mêmes techniques décrites pour les pads. Voici un exemple rapide d'une utilisation intéressante : configurer la vitesse d'un LFO pour qu'il opère seulement dans un certain champ.



En regardant l'image ci dessus, nous pouvons reconnaître des informations familières :

- L'encoder 5 a été sélectionné, il apparaît donc en rouge.
- Il est assigné au canal MIDI Global;
- Son Mode est assigné à Control, ce qui veut dire qu'il transmettra un numéro de de contrôle MIDI continu lorsqu'il sera tourné, de manière linéaire depuis le début de sa course jusqu'à sa fin.
- Le champ du numéro CC montre CC# 76, le CC # MIDI qui a été assigné pour contrôler la vitesse du Vibrato.
- Les champs Min / LSB et Max / MSB sont définis pour permettre à l'encodeur 5 d'opérer uniquement dans un certain champ.

En résumé, les configurations montrées ci dessus signifient que l'encodeur 5 contrôlera la vitesse du Vibrato du dispositif ciblé, entre les valeurs 10 et 32 uniquement. Le Vibrato ne deviendra pas trop rapide, ni trop lent.

Naturellement vous pouvez choisir les configurations qui sont appropriées pour le dispositif MIDI que vous utilisez.

Remarque: Certains dispositifs ne devraient pas utiliser les assignations de contrôle MIDI standard. Veuillez vous référer à la documentation de votre dispositif pour déterminer quels réglages doivent être utilisés pour chaque besoin.

5.1.6 Assigner la bande de Modulation à l'Aftertouch

Il vous est possible de contrôler d'autres paramètres que la modulation à l'aide de la bande de modulation. Par exemple Another cool thing about having such a flexible, powerful controller is having the ability to experiment with non-standard assignments for the hardware. For example, rather than using the Mod strip to control Modulation, why not take advantage of its ability to control Aftertouch?

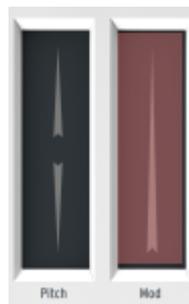
And by control, we mean *control*. One of the physical limitations of standard Aftertouch implementation in a keyboard is that you have to keep consistent pressure on the keys or else it fluctuates, goes too far, and/or goes away altogether. With MIDI Control Center you can assign the Mod strip to bring in Aftertouch either gradually or instantly, and then have the value you choose stay *chosen* until you touch the Mod strip again.

What follows is a walk-through on how to do all of the things mentioned above.

Note: The receiving device determines which parameter is affected by incoming Aftertouch messages.

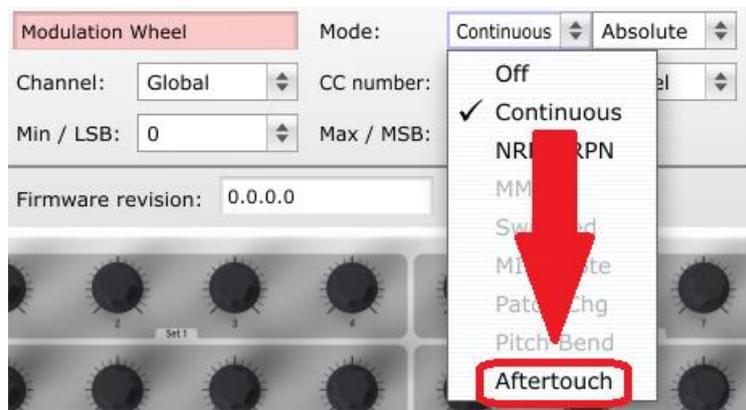
5.1.6.1 Select the Mod strip

Touch the Mod strip to select it as the control to be edited. Its graphic will be highlighted in the MIDI Control Center:



5.1.6.2 Select the Message Type (Mode)

Click on the Mode menu and select Aftertouch as the message type. It's at the bottom of the drop-down list:



5.1.6.3 Standard vs. Hold

Next to the Mode, which you just set to Aftertouch, is another drop-down menu. It probably says "Standard", which means Aftertouch will 'snap to zero' when the Mod strip is released. If you want the Aftertouch value to remain where you put it, select "Hold".

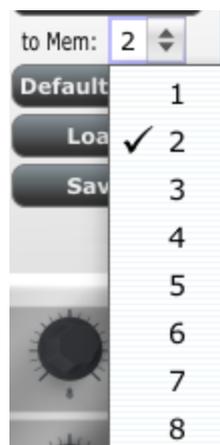


5.1.7 Sauvegarder les changements d'un Preset

Assurez vous que la configuration est disponible lorsque vous la voulez. Pour ce faire, vous avez besoin de sauvegarder ces configurations en tant que groupe dans une des onze mémoires du KeyLab.

Le coin supérieur droit du logiciel de MIDI Control Center a un bouton appelé "Send to Keyboard". Juste en dessous de ceci se trouve un menu déroulant qui vous permet de spécifier laquelle des onze mémoires du KeyLab sera utilisée comme zone de stockage pour le preset que vous avez créé.

Avant de cliquer sur un bouton, sélectionnez un emplacement que vous savez disponible. Nous utiliserons la mémoire #2 pour cet exemple :



Sélectionnez le #2 dans la liste du menu déroulant, comme montré ci dessus.

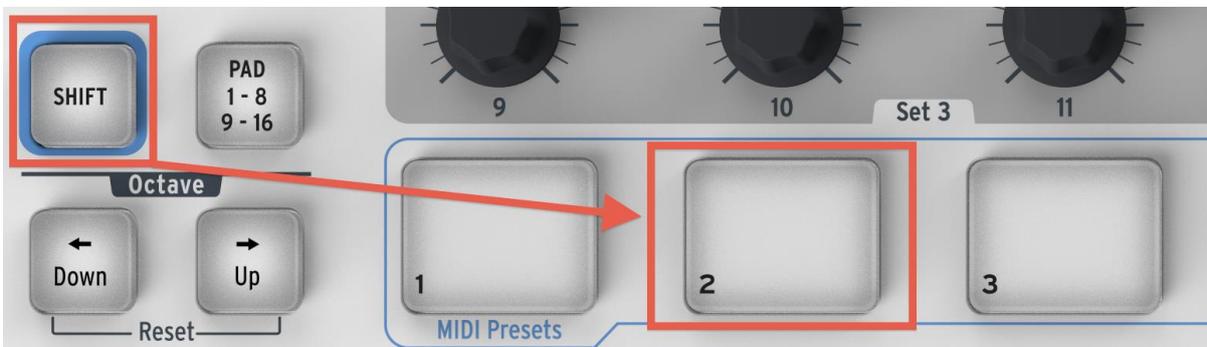
Une fois que vous êtes sûr de l'endroit où vous allez stocker votre preset, cliquez sur le bouton "Send to Keyboard" :



Le preset que vous avez créé est désormais stocké dans la mémoire #2, et peut être rappelé en appuyant sur le bouton Shift button et Pad #2 en même temps. Veuillez vous reporter à la section 5.1.8 ci dessous pour plus de détails.

5.1.8 Rappeler un Preset / Changer de Preset

Une fois que vous avez créé quelques presets, vous pouvez naviguer entre vos différentes configurations personnelles très rapidement. Il vous suffit de maintenir le bouton Shift et de presser sur l'un des pads.



Dans l'image ci-dessus, la combinaison du bouton Shift et du Pad 2 vous permet de charger le Preset #2 depuis la mémoire de presets du MiniLab.

Pour passer au Preset #1, maintenez le bouton Shift une fois encore et appuyez sur le Pad 1.

5.2 Changer de canal MIDI Global

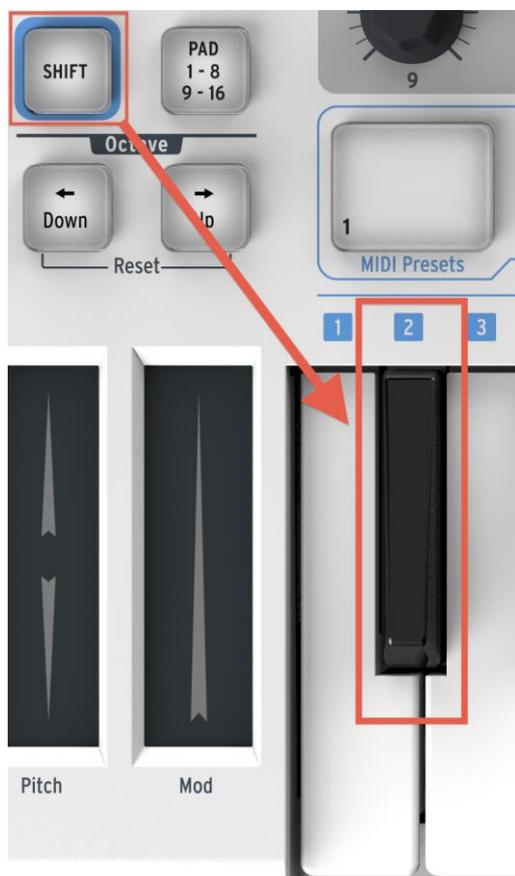
Naviguer entre les canaux MIDI est une manière rapide de sélectionner quel instrument et/ou piste vous êtes en train de contrôler dans votre logiciel DAW. Vous pouvez effectuer cette opération en maintenant le bouton Shift et l'une des touches du clavier du MiniLab.



Comme vous pouvez le remarquer, il y a des numéros dans des petites cases bleues au dessus de chacune des 16 premières touches du clavier du MiniLab. Cela correspond aux

16 numéros de canaux MIDI disponibles, et indique quelle touche vous devriez utiliser en conjonction avec le bouton Shift pour modifier le paramétrage du Canal MIDI Global.

Par exemple, si vous souhaitez changer le canal Global du MiniLab sur le canal MIDI 2, maintenez le bouton Shift et appuyez sur la première touche C# :



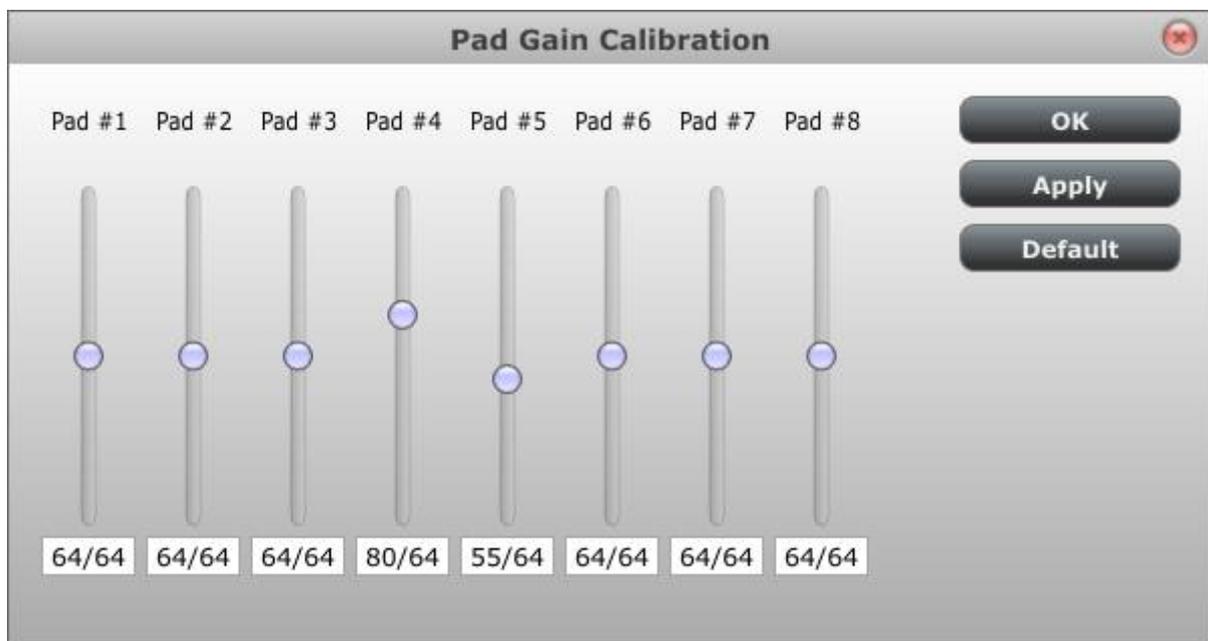
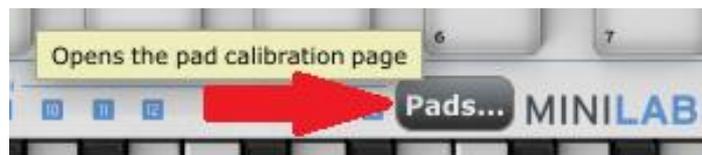
Si vous souhaitez le passer sur le canal 1, répétez l'opération mais en appuyant cette fois-ci sur une autre touche ; dans le cas présent, vous devrez maintenir le bouton Shift et presser la première touche C du clavier.

6 INFORMATIONS AVANCÉES DE PARAMÈTRAGE

6.1 Calibration d'un Pad

Pad thresholds are calibrated at the factory, so you shouldn't encounter an overly sensitive pad. These settings are not user-editable.

On the other hand, the full range of the pad is not set, and should you wish to alter that somewhat, you may use the pad calibration page:



Here you can alter the pad velocity gain. Each of the 8 hardware pads has a dedicated setting.

Please be cautious with low values, as they could have some negative side effects.

| | |
|---------------------|---|
| OK | Apply all changes and close this dialog window. |
| Apply | Apply all changes but keep this dialog window open. |
| Default | Set all sliders to the center position. |
| Close window | Don't commit changes to keyboard. |

These settings are stored into a non volatile memory inside keyboard (very much the way presets are).

6.2 Mise à jour du firmware

Nous avons mis tous nos efforts en commun pour vous fournir un firmware sans bug (le logiciel contenu dans le clavier).

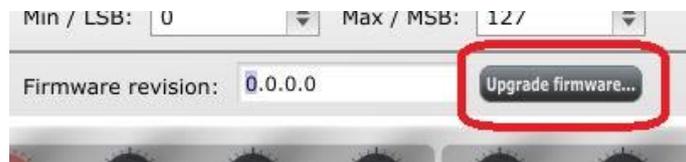
Cependant, si vous faites face à un problème plus tard, vous pourrez le mettre à jour en suivant la procédure décrite ci dessous.

Nous vous recommandons cependant d'effectuer cette opération seulement si un ingénieur du support technique d'Arturia vous l'a conseillé auparavant.

La révision du firmware actuel est automatiquement affichée au moment du lancement lorsque le clavier est branché.

Avant de commencer l'opération, assurez vous d'avoir le nouveau fichier de firmware à portée de main.

- Cliquez sur le bouton "Upgrade firmware...":



- Comme indiqué, débranchez le clavier, puis branchez le encore une fois **pendant que vous maintenez le bouton shift du clavier** ; vous accéderez alors dans le mode de mise à jour du firmware.
- Choisissez le fichier avec la nouvelle version du firmware que vous souhaitez charger.
- Attendez l'achèvement du chargement.



7 ARTURIA MINILAB – LEGAL INFORMATION

7.1 SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

In consideration of payment of the Licensee fee, which is a portion of the price you paid, Arturia, as Licensor, grants to you (hereinafter termed "Licensee") a nonexclusive right to use this copy of the Analog Lab Software (hereinafter the "SOFTWARE").

All intellectual property rights in the software belong to Arturia SA (hereinafter: "Arturia"). Arturia permits you only to copy, download, install and use the software in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

The product contains product activation for protection against unlawful copying. The OEM software can be used only following registration.

Internet access is required for the activation process. The terms and conditions for use of the software by you, the end-user, appear below. By installing the software on your computer you agree to these terms and conditions. Please read the following text carefully in its entirety. If you do not approve these terms and conditions, you must not install this software. In this event give the product back to where you have purchased it (including all written material, the complete undamaged packing as well as the enclosed hardware) immediately but at the latest within 30 days in return for a refund of the purchase price.

1. Software Ownership

Arturia shall retain full and complete title to the SOFTWARE recorded on the enclosed disks and all subsequent copies of the SOFTWARE, regardless of the media or form on or in which the original disks or copies may exist. The License is not a sale of the original SOFTWARE.

2. Grant of License

Arturia grants you a non-exclusive license for the use of the software according to the terms and conditions of this Agreement. You may not lease, loan or sub-license the software.

The use of the software within a network is illegal where there is the possibility of a contemporaneous multiple use of the program.

You are entitled to prepare a backup copy of the software which will not be used for purposes other than storage purposes.

You shall have no further right or interest to use the software other than the limited rights as specified in this Agreement. Arturia reserves all rights not expressly granted.

3. Activation of the Software

Arturia may use a compulsory activation of the software and a compulsory registration of the OEM software for license control to protect the software against unlawful copying. If you do not accept the terms and conditions of this Agreement, the software will not work.

In such a case the product including the software may only be returned within 30 days following acquisition of the product. Upon return a claim according to § 11 shall not apply.

4. Support, Upgrades and Updates after Product Registration

You can only receive support, upgrades and updates following the personal product registration. Support is provided only for the current version and for the previous version during one year after publication of the new version. Arturia can modify and partly or completely adjust the nature of the support (hotline, forum on the website etc.), upgrades and updates at any time.

The product registration is possible during the activation process or at any time later through the Internet. In such a process you are asked to agree to the storage and use of your personal data (name, address, contact, email-address, and license data) for the purposes specified above. Arturia may also forward these data to engaged third parties, in particular distributors, for support purposes and for the verification of the upgrade or update right.

5. No Unbundling

The software usually contains a variety of different files which in its configuration ensure the complete functionality of the software. The software may be used as one product only. It is not required that you use or install all components of the software. You must not arrange components of the software in a new way and develop a modified version of the software or a new product as a result. The configuration of the software may not be modified for the purpose of distribution, assignment or resale.

6. Assignment of Rights

You may assign all your rights to use the software to another person subject to the conditions that (a) you assign to this other person (i) this Agreement and (ii) the software or hardware provided with the software, packed or preinstalled thereon, including all copies, upgrades, updates, backup copies and previous versions, which granted a right to an update or upgrade on this software, (b) you do not retain upgrades, updates, backup copies and previous versions of this software and (c) the recipient accepts the terms and conditions of this Agreement as well as other regulations pursuant to which you acquired a valid software license.

A return of the product due to a failure to accept the terms and conditions of this Agreement, e.g. the product activation, shall not be possible following the assignment of rights.

7. Upgrades and Updates

You must have a valid license for the previous or more inferior version of the software in order to be allowed to use an upgrade or update for the software. Upon transferring this previous or more inferior version of the software to third parties the right to use the upgrade or update of the software shall expire.

The acquisition of an upgrade or update does not in itself confer any right to use the software.

The right of support for the previous or inferior version of the software expires upon the installation of an upgrade or update.

8. Limited Warranty

Arturia warrants that the disks on which the software is furnished is free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of thirty (30) days from the date of purchase. Your receipt shall be evidence of the date of purchase. Any implied warranties on the software are limited to thirty (30) days from the date of purchase. Some states do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. All programs and accompanying materials are provided

"as is" without warranty of any kind. The complete risk as to the quality and performance of the programs is with you. Should the program prove defective, you assume the entire cost of all necessary servicing, repair or correction.

9. Remedies

Arturia's entire liability and your exclusive remedy shall be at Arturia's option either (a) return of the purchase price or (b) replacement of the disk that does not meet the Limited Warranty and which is returned to Arturia with a copy of your receipt. This limited Warranty is void if failure of the software has resulted from accident, abuse, modification, or misapplication. Any replacement software will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer.

10. No other Warranties

The above warranties are in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. No oral or written information or advice given by Arturia, its dealers, distributors, agents or employees shall create a warranty or in any way increase the scope of this limited warranty.

11. No Liability for Consequential Damages

Neither Arturia nor anyone else involved in the creation, production, or delivery of this product shall be liable for any direct, indirect, consequential, or incidental damages arising out of the use of, or inability to use this product (including without limitation, damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information and the like) even if Arturia was previously advised of the possibility of such damages. Some states do not allow limitations on the length of an implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

7.2 FCC INFORMATION (USA)

Important notice: DO NOT MODIFY THE UNIT!

This product, when installed as indicate in the instructions contained in this manual, meets FCC requirement. Modifications not expressly approved by Arturia may avoid your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product, use only high quality shielded cables. Cable (s) supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limit for a Class B Digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generate, use and radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interferences harmful to the operation to other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interferences will not occur in all the installations. If this product is found to be the source of interferences, witch can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is affected by the interference.
- Use power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter(s).
- In the case of radio or TV interferences, relocate/ reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial cable.
- If these corrective measures do not bring any satisfied results, please the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Arturia.

The above statements apply ONLY to those products distributed in the USA.

7.3 CANADA

NOTICE: This class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

AVIS: Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

7.4 EUROPE

CE This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC
This product may not work correctly by the influence of electro-static discharge; if it happens, simply restart the product.